

白
话
版

本草纲目



目 录

李时珍传（见《白茅堂集》）	（ 1 ）
《本草纲目》原序	（ 3 ）
进献《本草纲目》疏章	（ 5 ）
重刊《本草纲目》序	（ 8 ）
凡 例	（ 10 ）

第 一 卷 《本草纲目》序例	（ 1 ）
第 二 卷 《本草纲目》序例	（ 94 ）
第 三 卷 《本草纲目》主治	（ 129 ）
第 四 卷 《本草纲目》主治	（ 362 ）
第 五 卷 《本草纲目》水部	（ 577 ）
第 六 卷 《本草纲目》火部	（ 608 ）
第 七 卷 《本草纲目》土部	（ 618 ）
第 八 卷 《本草纲目》金石部	（ 655 ）
第 九 卷 《本草纲目》石部	（ 717 ）
第 十 卷 《本草纲目》石部	（ 788 ）
第 十 一 卷 《本草纲目》石部	（ 835 ）
第 十 二 卷 《本草纲目》草部	（ 901 ）
第 十 三 卷 《本草纲目》草部	（ 986 ）
第 十 四 卷 《本草纲目》草部	（ 1051 ）
第 十 五 卷 《本草纲目》草部	（ 1152 ）
第 十 六 卷 《本草纲目》草部	（ 1244 ）
第 十 七 卷 《本草纲目》草部	（ 1347 ）



第十八卷	《本草纲目》草部	(1471)
第十九卷	《本草纲目》草部	(1597)
第二十卷	《本草纲目》草部	(1633)
第二十一卷	《本草纲目》草部	(1654)
第二十二卷	《本草纲目》谷部	(1694)
第二十三卷	《本草纲目》谷部	(1732)
第二十四卷	《本草纲目》谷部	(1758)
第二十五卷	《本草纲目》谷部	(1782)
第二十六卷	《本草纲目》菜部	(1822)
第二十七卷	《本草纲目》菜部	(1892)
第二十八卷	《本草纲目》菜部	(1940)
第二十九卷	《本草纲目》果部	(1982)
第三十卷	《本草纲目》果部	(2019)
第三十一卷	《本草纲目》果部	(2078)
第三十二卷	《本草纲目》果部	(2113)
第三十三卷	《本草纲目》果部	(2142)
第三十四卷	《本草纲目》木部	(2177)
第三十五卷	《本草纲目》木部	(2236)
第三十六卷	《本草纲目》木部	(2321)
第三十七卷	《本草纲目》木部	(2404)
第三十八卷	《本草纲目》服器部	(2438)
第三十九卷	《本草纲目》虫部	(2473)
第四十卷	《本草纲目》虫部	(2519)
第四十一卷	《本草纲目》虫部	(2549)
第四十二卷	《本草纲目》虫部	(2583)
第四十三卷	《本草纲目》鳞部	(2618)
第四十四卷	《本草纲目》鳞部	(2661)
第四十五卷	《本草纲目》介部	(2724)
第四十六卷	《本草纲目》介部	(2749)
第四十七卷	《本草纲目》禽部	(2781)
第四十八卷	《本草纲目》禽部	(2809)
第四十九卷	《本草纲目》禽部	(2860)



本草纲目卷之五十一



目 录



第五十卷 《本草纲目》兽部	(2894)
第五十一卷 《本草纲目》兽部	(3007)
第五十二卷 《本草纲目》人部	(3123)
附录一 《本草纲目》索引人名详释	(3168)
附录二 《本草纲目》索引书目详释	(3198)
附录三 《本草纲目》索引地名详释	(3237)
附录四 《本草纲目》索引术语详释	(3276)
附录五 《本草纲目》索引常用本草鉴别要领	(3359)
附录六 《本草纲目》索引历代本草著作内容介绍	(3492)
附录七 《本草纲目》主治病症考释	(3511)
附录八 《本草纲目》索引古本草考释	(3556)
附录九 《本草纲目》中部分古今本草注名对照表古名	(3566)
附录十 《本草纲目》中部分古本草地名古今注名对照表	(3576)





附 驴头肉

〔主治〕 孟诜说：煮汁，饮服二至三升。治疗多年的消渴病，没有不痊愈的。还可以渍泡酒曲酿酒饮服，能祛除风邪而致的动摇不休病。

《日华诸家本草》说：也可外洗治疗头风，风屑。

李时珍说：同姜末煮汁每天饮服，治疗黄疸病用各种药物治疗无效者。出张文仲《随身备急方》。

〔附方〕 旧有一条。

中风头眩，症见心肺浮热，肢软骨痛，语蹇身颤。咎殷《食医心镜》：黑色驴的头一个，如食用的方法，用豆豉汁煮食用。

附 驴脂

〔主治〕 《日华诸家本草》说：外敷治疗恶疮，疥癣，以及因风邪而致的水肿。

孟诜说：和酒服用三升，治疗不能语、不识人的癫狂。和乌梅为丸药，在未发作时服用三十丸，能治疗多年的疟疾。还有用驴生脂肪加入生椒捣熟，用丝绵包裹塞在耳内，治疗多年的耳聋。

李时珍说：驴脂与酒等分饮服，治疗突然发生的咳嗽。驴脂加入盐，涂抹在身体，手足部位治疗因风邪而致水肿。出孙真人《千金备急方》。

〔附方〕 旧有一条。

1. 滴耳治聋。见本书卷四十四鲫鱼条胆段附方条。

2. 眼中瘵肉。孙真人《千金备急方》：驴脂，白盐等分，调和均匀，点在两眼的眼角，日三次夜一次，痊愈。

附 驴髓

〔气味〕 甘、温、无毒。

〔主治〕 李时珍说：治疗耳聋。

〔附方〕 新收两条。

1. 多年耳聋，严重者用二—三次，初起者用一次就可见效。周定王《普济方》：将驴前腿胫骨打碎，向着太阳沥出骨髓，用瓷瓶收藏，每次用绵丝点少许点入耳内，侧卧等候药进入耳内部，但驴的骨髓不可多用，以白色的为最好，黄色的不能用。

2. 还有一方：驴髓用针砂一合，水二合，浸泡十天。用清水少许和驴髓搅拌均匀，滴少入耳中。外用新砖半个烧红，波醋、铺磁石末一两在砖上，枕到晚间，如此应用三次，既可治愈。





附 驴血

李时珍说：热驴血，加入麻油一杯，调和搅拌去除血沫，煮熟后即成白色，这也是一种奇怪的现象，以前没有人提到这件事。

〔气味〕 咸、凉，无毒。

〔主治〕 李时珍说：具有通利大小肠，治疗大便燥结，清除积热的作用。

附 驴乳

〔气味〕 甘、冷利、无毒。

孙思邈说：酸、寒。

〔主治〕 《唐本草》说：治疗小儿急性黄疸，出现高热等症像。多饮服使其通利。

孙思邈说：有治疗大热及消渴病的作用。

萧炳说：治疗小儿热病，以及惊痫，痢疾等症。

《日华诸家本草》说：治疗小儿病症以及受到惊吓两目上视等病症。

孟诜说：治疗突然心脏出现绞结样疼痛连及腰腹者饮服，热驴乳三升。

陈藏器说：治疗蜘蛛咬疮，将驴乳装在容器内浸泡局部。蚰蜒及飞虫进入耳中，滴入驴乳就化为水。

李时珍说：频繁的热饮驴乳汁，能治疗气郁，清解小儿热毒，并能预防痘疹。驴乳汁浸泡黄连，取汁点眼，治疗风热赤眼。出孙真人《千金备急方》。

〔附方〕 旧有一条，新收三条，共计四条。

1. 心热风痛。唐德宗贞元《广利方》：黑驴的乳汁，温服三合，第二天再服。

2. 小儿口噤。孙真人《千金备急方》：驴乳汁，猪乳汁各一升，煎至一升五合，口服如杏仁样大的驴猪乳汁，饮服三至四次就可痊愈。

3. 重舌出涎。宋太宗《太平圣惠方》：方同上。

4. 撮口胎风。宋太宗《太平圣惠方》：先在两乳中灸三壮，后用此法治疗更有效。黑驴乳一合，向东边伸展的槐树枝（三寸长）十根，用火煨，槐枝的一头出现液汁，擦净，浸泡在驴乳中，将驴乳滴在小儿口中很有效。

附 驴阴茎

〔气味〕 甘、温、无毒。

〔主治〕 李时珍说：具有强阴壮筋的功效。

附 驴驹衣

〔主治〕 王焘《外台秘要》方：将驴驹衣火煨，研细末，用酒冲服二钱，可使人





忌酒。

附 驴皮

〔主治〕 孟诜说：煎胶食用，治疗一切风毒所致的骨节疼痛，呻吟不止。用酒服用效果更好。用驴的生皮覆盖在患疟疾的人身上，有治疗作用。

《日华诸家本草》说：煎腹食用，治疗鼻出血不止，吐血，肠风血痢，崩中带下。详见阿胶。

〔附方〕 旧有一条，新收一条，共计两条。

1. 中风喎僻，骨痛烦躁者。咎殷《食医心镜》：黑驴皮刮除毛，像平常那样清洗干净蒸熟，加入豆豉汁中，再加入调料煮食。

2. 牛皮风癣。李楼《怪证奇方》：生驴皮一块，用朴硝腌制，烧成灰，用油调和外涂。叫一扫光。

附 驴毛

〔主治〕 孟诜说：治疗头部感受风邪而致的一切病症，将一斤驴毛炒黄，投入一斗酒中，渍泡三天。空腹慢饮服，使人醉，睡卧使人出汗。第二日再饮同前，忌吃陈仓米，麦面。

〔附方〕 新收两条。

1. 小儿客忤。王焘《外台秘要》：剪取驴前腿上的旋毛一弹子大，用乳汁煎饮服。

2. 襁褓中风。孙真人《千金备急方》：煎取驴背前部与背背中交叉的部位毛一拇指大，加入豆大的麝香，用少量乳汁调和，在铜器内用慢火炒为末，再用乳汁调和，灌入小儿口中。

附 驴骨

〔主治〕 孟诜说：煮成汤汁，治疗历节风。

李时珍说：将雌驴骨煮汁液口服，治疗多年的消渴病，很有效。

附 驴头骨

〔主治〕 李时珍说：烧灰用油调和，外涂治疗小儿解颅。

附 驴悬蹄

〔主治〕 李时珍说：烧灰，外敷治疗痈疽，有消散脓水的作用。用油调和，外敷治疗小儿解颅，至疮愈停用。

〔附方〕 旧有一条，新收三条，共计四条。

1. 肾风下注而致疮疡者。《奇效良方》：驴蹄二十片（烧灰），密陀僧，轻粉各一



钱，麝香半钱，共为细末，外敷。

2. 天柱毒疮。位于背柱大椎之上，大如铜钱，红色，局部出水。宋太宗《太平圣惠方》驴蹄二片，胡粉（熬）一分，麝香少许，共为细末。用醋调和外涂。干细粉则外用局部。

3. 饮酒穿肠。饮酒过度，可能导致肠穿孔者。《经验济世方》：将驴蹄硬的地方削下，用水煮汁成浓汁，冷却后饮用。

4. 鬼疟不止。葛洪《肘后百一方》：白驴蹄（剉炒），砒霜各二分，大黄四分，绿豆三分，雄黄一分，朱砂半分，共为细末，用蜜为梧桐子大丸。在未发作前早晨空腹用凉水送服二丸，就会治愈，七天内忌食油腻。

附 驴溺

〔气味〕 辛、寒，有小毒。

〔主治〕 《唐本草》说：母次服五谷，有治疗癰癤，反胃不止，牙齿疼痛及水肿的作用。画体成字者为燥水，用牝驴尿，不成字者为湿水，用驳驴尿。

陈藏器说：浸泡治疗蜘蛛咬疮，有效。

李时珍说：治疗反胃，噎隔、狂犬咬伤，疥癣、麻风、恶疮，都可多次饮服至痊愈。因风或虫而致的牙痛，频繁含嗽有止痛作用。出孙真人《千金备急方》。

〔发明〕 朱震亨说：一妇女患噎膈病，给她服用四物汤加驴尿，并防止病人患虫症，数十剂就治愈。

李时珍说：张文仲《备急方》讲，幼年患反胃病，每次吃羹粥等所有的食物，一会就吐出。在贞观年代（公元627—650年）许奉御兄弟以及柴、蒋等名医奉皇帝的命令调来治病，竟然不能治愈，逐渐疲乏无力，病情加重，可随时死亡。忽然有一个卫兵说：饮服驴尿很有效。立即饮服二合，饭后吐了一半的食物。在傍晚的时候再饮服二合，吃粥就不再呕吐。次日报告给皇帝，宫中五至六个患反胃的人都同时饮服驴尿，全部治愈。

驴尿稍微有毒，饮服不可过多。必须热饮，病情严重者七天就可见效。后人每次应用都有效。

〔附方〕 新收三条。

1. 狐尿刺疮。孙真人《千金备急方》：用热驴尿一次渍泡。

2. 白癰风。宋太宗《太平圣惠方》：驴尿、姜汁等分，调和均匀频繁外洗。

3. 耳聋。宋太宗《太平圣惠方》：人中白一分，干地龙一条为末，用黑驴驹尿一合调和均匀，装在瓷器内。每次滴入耳内少许，立即痊愈。

附 驴屎

〔主治〕 李时珍说：熬驴屎，热熨治疗风肿、漏疮。绞汁，治疗心腹疼痛以及有





传染性的慢性病。烧灰吹入鼻腔内治疗鼻蛆很有效。用油调和，外涂治疗恶疮湿癣。

〔附方〕 新收四条。

1. 治疗由于心气虚而致的突然心脏疼痛。葛洪《肘后百一方》：将驴尿挤压出汁液，热服五合，立即痛止。

2. 经水不止。以及血崩。龚云林《医鉴》：将黑驴的尿烧焦研细末，用面糊为梧桐子大丸药。每次空腹黄酒送下五十至七十丸，有神奇的疗效。

3. 疔疮中风，肿痛。周定王《普济方》：将炒驴尿热熨于疔疮部位五十遍，很有效。

4. 小儿眉疮。宋太宗《太平圣惠方》：将黑驴的尿烧焦研末，用油调和外敷于局部，立即见效。

附 驴耳垢

〔主治〕 崔元亮说：刮取驴耳垢外涂治疗蝎螫。

附 驴尾轴垢

〔主治〕 苏恭说：治疗新患或长期患疟疾无定期发作的病人。用水洗汁液，和面如弹丸大二枚，作成烧饼，未发作前吃一枚，发作时吃一枚，有效。

附 驴溺下泥

〔主治〕 陈藏器说：外敷治疗蜘蛛咬伤。

附 驴槽

〔主治〕 陈藏器说：小儿持久哭泣不止，让三姓的妇女抱小儿卧于驴槽内，出来后啼哭立即停止，不要让人知道。

〔发明〕 李时珍说：《锦囊诗对》说，将螃蟹悬挂在上门有去除不明显病症的作用，将驴画在墙壁上能止小儿啼哭。说关西的人悬挂螃蟹壳，能避除疟疾；江左人将画中的驴倒挂，能止小儿夜啼。这与驴槽能止小儿啼哭的意思相同，都是有一定法力的。

骡

（见《食鉴本草》）

〔释名〕 李时珍说：骡古代写作羴。从马，从羴，是形声字。

〔集解〕 李时珍说：骡大于驴却比马健壮，骡的力量主要在腰部。骡的骨盆部有锁骨不能开合，因此不能生育。骡的种类有五种：雄驴与马交配而生的，叫骡；雄马



与驴交配而生的，叫犏驢（音决题）；雄驴与牛交配而生的叫牝驢（音宅陌）；雄牛与驴交配而生的叫犏驢（音滴冢）；雄牛与马交配而生的叫犏驢。现在民间通称为驢。

附 驢肉

[气味] 辛、苦、温、有小毒。

宁源说：驢的品性顽劣，肉对人没有补益作用，孕妇吃驢肉能发生难产。

李时珍说：古代的方剂中未见到有用驢肉的，最近有民间杂书中时常有所记载。按《吕氏春秋》说：赵简子有匹白驢很是喜爱，大臣阳城的胥渠患病。医生说此病有白驢肝就能治愈，没有就会死亡。赵简子听说后，说：杀畜救人，不也是行仁义之道吗？于是就杀驢取肝送给胥渠，胥渠因此而病愈。这也是同剪胡须用以救功臣的意义相同。记载于此，以备医生查询。

附 驢蹄

[主治] 周定王《普济方》：治疗难产，将蹄烧灰，加入麝香少许，用酒冲服一钱。

附 驢屎

[主治] 李时珍说：治疗跌打损伤、诸疮、破伤风、局部肿痛，炒焦包裹热熨局部，凉后更换。

駝

（见《开宝本草》）

[释名] 橐駝（见《班固汉书》） 骆驼

李时珍说：因駝能背负橐囊，因此叫橐駝。地方语言错误的叫作骆驼。

[集解] 马志说：野駝、家駝都出生在塞北，河西一带。駝的脂肪在两个駝峰内，都可以入药。

苏颂说：野駝，现在只有西北少数民族地区有。家駝就是这个地区的人家蓄养的，药用不如野駝。

李时珍说：駝的形状像马，头像羊，颈长两耳下垂，脚有三个节，背部有两个肉峰如马鞍形，有苍、褐、黄、紫等毛色，叫时发圈的声音，駝吃草也是呈倒嚙（即反刍）状。駝的性格耐寒恶热，因此在夏至开始退毛至完全退光，毛可织成布。駝的粪烟也是直向上如狼烟。駝可负千斤的重物，日行二至三百里路。还能知道泉眼，水脉，以及风向。凡是暗河人所不能知道的，駝用足踏就可知道。有流沙地区夏季多有热风，行人遇





到就会死亡，风将要到来时驼就会聚集在一起鸣叫，并将口鼻埋在沙中，人们就以此为经验效仿。其中卧而腹不着地，屈腿中间有光亮通过的叫明驼，最能远行。在阆有风脚驼，其行走如风，能日行千里。在吐蕃有独峰驼。《西域传》说：大月氏出一封驼，脊背部有一峰隆起像封土（堆土），因此民间称为封牛，也叫牖牛。《穆天子传》称之为肪牛，《尔雅注疏》称之为牖牛，岭南徐闻县以及海康地区都出此种牛。《南史》说：滑国有两脚驼，所有的人都没有听说过。

附 驼脂

（即驼峰，脂肪在峰内，叫作峰子油。作为药用以野驼的为最好）

寇宗奭说：家驼的峰，蹄是精华所在，人们多将其煮熟用酒糟腌制食用。

〔气味〕 甘、温，无毒。

独狐滔《丹房镜源》说：能使五金柔软。

〔主治〕 《宋·开宝本草》说：将驼脂用火烤摩擦局部，使热气透入肌肉内。治疗顽固性痹症。感受风邪而致的瘙痒，恶疮毒而致的肿胀，肌肤麻木不仁，筋皮挛缩，跌倒损伤筋骨。也可和米粉作煎饼食用，治疗痔疮。

大明《日华诸家本草》说：治疗一切因风邪而致的病症，皮肤麻木。拘急以及恶疮肿毒而致的漏道、腐烂，都可调和药物外敷。

《饮膳正要》说：治疗虚风劳损，有寒积者，用烧酒调和服用。

〔附方〕 新收一条。

周痹（因气虚，风寒湿邪侵入血脉，肌肉而致的痹症）。《圣济总录》：提炼的野驼脂一斤，加入好酥油四两，同提炼调和均匀。每次服半匙，用热酒半杯调和溶化饮服，逐渐增加至一匙，日服三次。

附 驼肉

〔气味〕 甘、温、无毒。

〔主治〕 大明《日华诸家本草》说：治疗诸风下气，有壮筋骨，润肌肤，并能治疗恶疮。

附 驼乳

〔气味〕 甘、温、无毒。

〔主治〕 《饮膳正要》说：具有补中益气，壮筋骨的作用，能使人没有饥饿感。

附 驼黄

〔气味〕 苦、平、微毒。

〔主治〕 李时珍说：治疗风热，惊吓等致的病症。





[发明] 李时珍说：骆驼黄像牛黄却不香，西部的少数民族以此当作牛黄，但功效却不如牛黄。

附 驼毛

[主治] 苏恭说：治疗妇女赤白带下，最好。

李时珍说：颌毛：治疗痔疾，烧灰，用酒冲服二钱。出崔行功《纂要方》。

[附方] 新收一条。

阴上疳疮。《龚氏经验方》：将驼绒烧灰，用水澄过，加入炒黄丹等分为末，搽于局部即可见效。

附 驼尿

[主治] 寇宗奭说：将干驼尿研末嚙鼻，有止鼻衄的作用。

《张华博物志》说：烧烟，能熏杀蚊虱。

酪

(见《唐本草》)

[释名] 潼 (音 dòng)

[集解] 苏恭说：牛、羊、水牛，马的乳汁，都可以作成酪。水牛乳作的酪，性味浓厚最好。犏牛、马乳作的酪性味寒凉。驴乳作的酪性味更寒凉，不适合作酪。

陈藏器说：酪有干、湿之分，干的酪药效强。

李时珍说：北方人多作酪食用。水牛、犏牛、犍牛、羊、马、驼的乳汁，都可以作酪。作为药用牛酪最好，大概也是牛乳汁多的缘故。按照《臞仙神隐书》说：酪的制作方法是，首先将半杓乳汁倒在锅内炒（爆锅之意），然后将其余的乳汁全部倒入锅内煎熬至数十次沸腾，并用杓在锅内上下左右不停的搅动，然后倾倒在罐内，冷却后，刮取表面的浮皮以备作酥油时应用。加入陈旧的酪少许，用纸封住罐口，收藏贮放，即成酪，还有干酪的做法：将酪放在太阳下晒，刮取浮皮再晒，直至晒不出浮皮，然后放入锅内炒一会，装入容器内，曝晒可做成酪块，收藏应用。

[气味] 甘、酸、寒、无毒。

李时珍说：水牛、马、驼的乳酪性味寒，犏牛，羊乳酪性味温。

孟诜说：患寒证，患痢疾的病人，不要吃羊乳酪，甜酪和醋食用，能使人发生血癖及尿血。

[主治] 《唐本草》说：具有清解热毒，止渴、消散痈疽，清除胸中虚热的作用。并能治疗身面部的热性疮疡，肌肤疮疡。

《日华诸家本草》说：具有止烦渴，除热闷，治疗心膈热痛的作用。





李时珍说：有润燥通利肠道，外用按摩局部有消肿的作用。能够生精血，补虚损，润养颜面。

[发明] 李时珍说：按照戴原礼《金匱钩玄》说，乳酪，是属于治疗血液病的药物，其适合于血燥的病人应用。

[附方] 旧有三条。

1. 火丹隐疹。孙真人《千金翼方》：将酪和盐煮熟，摩擦局部即可消除。

2. 蚰蜒入耳。《唐德宗贞元广利方》华佗方：将牛酪灌入耳中即出。如果蚰蜒入腹中，饮牛酪二升，就会化为黄水。

3. 马出黑汗。陈藏器说：用水溶化乳酪灌入。

酥

(见《名医别录》中品)

[释名] 酥油，北方的人叫马思哥油。

[集解] 陶弘景说：酥出产于外国，也是从益州传到我国的。原来是用牛、羊乳汁作的。

苏恭说：酥是将酪加工制作而成的，酥的性味与酪却不相同。然而牛酥比羊酥好，而犛牛酥又比家牛酥好。

孙思邈说：犛（母）牛、犛牛的乳汁作酥最好，白羊乳汁次之。

孟诜说：水牛酥与羊酪的功效相同。羊酥的功效胜过牛酥。

汪机说：牛的乳汁性属寒凉，羊的乳汁性属温热。因此牛酥也是寒性的，羊酥也是温性的，患病而兼有热邪的人适合于用牛酥，兼有寒邪的人适合于用羊酥。这是功效不同，各有所长。虽然牦牛酥最好，但很难得到。

李时珍说：酥是酪在表面的浮皮所制成的，现在的人多将白羊的脂肪掺杂其内，不可不分辨就使用。按照《服仙神隐书》说：酥的制作方法，将牛乳倒入锅内煮二至三次沸腾，然后再倒盆内冷却，待表面结皮后，刮取浮皮，再煎，油出去渣，装入锅内，即成酥油。还有一种制作方法：将牛乳装在桶内，在木棍的一端钉一圆板，捣牛乳半日，等到出现乳沫撇取煎，去除焦皮，即成酥油。加入药中使用，用微火溶化过滤干净应用效果好。

附 母牛酥、白羊酥

[气味] 甘，微寒，无毒。

[主治] 陶弘景《名医别录》说：具有补益五脏，通利大小肠，治疗口疮的作用。

孙思邈说：具有清除胸中邪热，补益心肺的作用。



《日华诸家本草》说：有清除心火，治疗肺癆，止渴、止嗽、止吐血、润毛发的作用。

李时珍说：用温酒溶化酥酒饮服，有补益虚劳，滋润脏腑，润泽肌肤，调和血脉，治疗突然出现的疼痛及诸疮，有很好疗效。

附 牦牛酥

〔气味〕 甘、平、无毒。

〔主治〕 孙思邈说：能祛除风湿痹证，除热，通利大便，去除宿食积滞。

陈藏器说：加入膏药中，按摩治疗风肿及损伤而致的淤血。

〔发明〕 李时珍说：酥是用乳汁制成，有润燥调和营气的作用，功效与血相同。按照《生生编》说：酥能清除腹内实垢，还能使致病的邪气从毛孔中发散出体外。

〔附方〕 旧有两条，新收一条，共计三条。

1. 蜂螫。宋太宗《太平圣惠方》：将酥油涂于局部，有效。
2. 虫咬。宋太宗《太平圣惠方》：将盐放入酥油中外涂于局部。
3. 眯目（微细的异物进入眼内）。《圣济总录》将酥油少许，随左右眼而纳入鼻腔内。垂头卧一会，使酥油流入眼内，异物就会随眼泪一同出来。

醍 醐

（见《唐本草》）

〔集解〕 陶弘景说：佛书称乳成酪，酪成酥，酪成醍醐。呈黄白色作饼食用，甜而肥膩。

苏恭说：醍醐是酥油中的精华液体。好的一石酥油中，有醍醐三一四升。将酥油经过提炼搅动，装在贮藏的容器内等待凝固，然后在容器的底部穿洞，使液体流出，取用收藏。陶弘景说的黄白色，作饼食用，还没有达到他所说的那样。

韩保昇说：有一种说法，在酥油中，有在严冬不凝固，盛夏不溶化的物体，就是醍醐。

寇宗奭说：在作酪的时候，上面有一层凝固的是酪面，在酪面上有色如油的就是醍醐，用锅熬就会出现，很难得到，味道甜美，用处也少。

雷敩说：醍醐是酪的浆液，使用时用几层丝绵过滤，用铜器煎二一三次沸腾后应用。

陈藏器说：醍醐很光滑，用器贝盛装却能透出，只有用鸡蛋壳和葫芦装，才不能透出。

〔气味〕 甘、冷利、无毒。

〔主治〕 《唐本草》说：治疗风邪而致的痹症。能够通润骨髓。作为按摩用药，





功效超过酥油。

孙思邈说：有填精补髓，益中填骨，久服延年，百炼更加有效。

《日华诸家本草》说：外敷脑顶心，治疗惊悸，心热头痛，并有明目的作用。

寇宗奭说：治疗月食疮，最适合于浸润疮痂。

[发明] 汪机说：酥、酪、醍醐，都是滑润的液体，适合于血热枯燥的人应用，三者的功效也没有太大的区别。

[附方] 旧有三条，新收两条，共计五条。

1. 风虚湿痹。咎殷《食医心镜》：醍醐二两。温酒一杯，每次饮服加醍醐一匙，有效。

2. 中风烦热。症见皮肤瘙痒。宋太宗《太平圣惠方》：醍醐四两，每次服半匙，用温酒一中杯调和饮服，日一次。

3. 一切肺病咳嗽吐脓血不止。王焘《外台秘要》方：好酥油五十斤，提炼三遍，凝固后提出醍醐。每次服一合，日服三次，以痊愈为度，有神效。

4. 鼻中涕血。王焘《外台秘要》方：将经过三次提炼的酥油中的精华液体灌入鼻中，日三次夜一次，有效。

5. 小儿鼻塞不通、不能食乳。王焘《外台秘要》方引刘氏方：醍醐二合，木香，零陵香各四分，用水煎成膏状，外涂于头上部，用时塞于鼻中。

乳 腐

(见《嘉祐补注本草》)

[释名] 乳饼。

[集解] 李时珍说：各种乳汁都可作乳腐，现在只有牛乳作的为最好。《臞仙神隐书》说：制作乳饼的方法是，牛乳汁一斗，用薄的丝织品过滤倒入锅内，煎三至五次沸腾，用水调解。用醋点，如做豆腐的方法，逐渐凝结，漉出水分用绵帛包裹，用石压成，加入盐，装在瓮底收藏。还有制作乳团的方法：酪五升煎至滚开，加入凉浆水并升，就会结成块状，未结再加入浆一杯，直到结成块状，用绵帛包裹漉出水如乳饼样收藏。还有作乳线法：将牛乳用盆盛，放在太阳下晒至周围出现清水，煎热，用酸奶浆点成结块，漉出水伤，揉擦数次，拉扯成块状，再放入锅内摇动，取出捻成薄片，用竹签卷扯数次，绷开晒干，用油炸熟食用。

[气味] 甘、微寒、无毒。

孟诜说：水牛的乳汁凉，犊牛的乳汁温。

[主治] 孟诜说：润五脏，利大小便，益十二经脉，微动气。

萧炳说：治疗赤白痢疾，将乳腐切如豆大，用面搅拌，用酸浆水煮二十余次沸腾，一次服用。小儿服用，更加有效。



[附方] 新收一条。

血痢不止。周定王《普济方》：乳腐一两，浆水一杯，煎煮饮服。

阿 胶

(见《神农本草经》上品)

[释名] 傅致胶(见《神农本草经》)

陶弘景说：产于山东的东阿，因此叫阿胶。

李时珍说：阿井，在现在的山东，兖州府，阳谷县东北六十里，即古代的东阿县。当地有官吏的住宅，为禁地。酈道元《水经注》说：在东阿县有口井，大如车轮，深有六至七丈，年年用此井中的水煮胶进贡给朝廷的仓库。指的就是此井。此井的水是由济河水注入的。用此井水煮胶，搅动时水都是清的。因此人们服用后，有疏通膈塞，豁痰，止化的作用。因为济水清而且重，有攻逐泻下的特点，因此有攻逐瘀浊，治疗痰饮上逆的作用。

[集解] 《陶弘景名医别录》说：阿胶出产东平郡，东阿县，是煎煮牛皮而制成的。

陶弘景说：现在东都也能制作阿胶。制作时应用的动物皮也随动物而有老少，胶有清浊的不同。熬时必须加入鹿角一片才能成胶，不加则不能形成。胶有三种：清而薄的胶，画家用以表画，清而厚的胶叫覆盆胶，可以作为药物使用；浊而黑的胶不能用以治病，只能用以贴接物体。

苏颂说：现在郛州也能制作，用阿县城北的井水熬制的阿胶为真品，这口井又有官府批准才能使用，真阿胶很难得到，有很多是伪品。阿胶以乌驴皮用阿井水熬制而成者为最好。现在医生使用的都是黄明胶，多是用牛皮制成；《神农本草经》所说的阿胶，也是用牛皮制成，这二种皮可通用。但是现在的牛皮胶制作时不精细，只能贴接物品，不能作为药物使用。陈藏器说诸胶都能祛除风邪，有止泄、补虚的作用，但是驴皮胶祛除风邪的作用超过其他所有的胶，这就是为什么阿胶比其他胶好的缘故。

李时珍说：制作胶，是从十月至第二年二至三月之间，用母牛，水牛，驴的皮为上品，猪、马、骡、驼的皮次之，旧革、鞅、履等物为下品。都是用生皮，水浸泡四至五天，清洗剥刮极度干净，熬煮，经常搅动，连续添加水。至皮熟烂，滤出汁液，再煎熬成胶状，倾倒在盆内等待凝固，接近盆底的部分叫金胶，煎煮胶的水以咸味味为最好。大概古代医生所用的多是牛皮胶，后代的人们才认为驴皮胶贵重。如果是假的胶都掺杂着马皮，旧革、鞅、靴之类的物品，气味重浊腥臭，不能药用。以黄色透明如琥珀色，或者黑有光泽如黑玉似黑漆的胶为真品，真品没有皮革的腥臭味，在夏

胶 阿
井 阿





季也不潮湿柔软。

[修治] 陶弘景说：凡是应用时都要用火烤。

雷斅说：凡是应用，都要先用猪脂油浸泡一夜，取出，在柳木火上烤干研末应用。

李时珍说：现在应用的方法是：或炒成珠，或用面炒，或用酥油烤，或用蛤粉炒，或用草灰炒，或者用酒溶化成膏状，或者用水溶化成膏状，应当顺从其方剂的要求。

[气味] 甘、平、无毒。

陶弘景《名医别录》说：微温。

张元素说：性平味淡，气味都薄，俱有升浮的作用，属阳性药。入手太阳，足少阳，厥阳经。用火烤炙效果好。山药是阿胶的使药。畏大黄。

[主治] 《神农本草经》说：治疗胸腹部内出血，劳瘵发冷战栗如疟疾状，腰腹疼痛，四肢酸痛，女子下血，安胎。长期服用有强身健体，益气的作用。

陶弘景《名医别录》说：适用于男子小腹疼痛，虚劳羸瘦，阳气不足，腿酸不能久立。并有补养肝气的作用。

刘克用《药性赋》说：具有强壮筋骨，益气止痢的作用。苏颂说：止泻痢，加入黄连、蜡疗效更好。

李时珍说：治疗吐血衄血，血淋尿血，肠风下痢。女子因血而致的疼痛，血枯，经血不调，不孕症，崩中带下，胎前产后等疾病。以及男女一切因风邪而致的病症，骨节疼痛，水气浮肿，虚劳咳嗽喘促，肺癆咳化脓血，及痈疽肿毒。是和血滋阴，除风润燥，化痰清肺，通利小便，调和大肠的圣药。

[发明] 陈藏器说：所有的胶都能祛除风邪，有止泻，补虚的作用，而驴皮胶祛除风邪的作用最强。

寇宗奭说：应用驴皮煎制的胶，是取其能将风邪散至皮肤之外的作用。用黑色的，是因为黑属水，能克制热以防止热极生风。如乌蛇、乌鸦、乌鸡等都是这个意思。

李时珍说：阿胶主要有补血和补津液的功效。因此能清肺益阴而能治疗各种病症。按照陈自明说：补虚用牛皮胶，祛风用驴皮胶。成无己说：阴不足者补之以味，用阿胶的甘平以补阴血的不足。

杨士瀛说：凡治疗咳证，不论肺虚肺实，不可不温，都应当用阿胶以安肺、润肺。阿胶性味平和，为肺经之要药。小儿惊风后瞳仁不正者，用阿胶倍人参煎服最有效。因为阿胶能养神，人参能益气。还有痢疾多是因为伤暑，伏热而致，阿胶为大肠经之要药。有热毒滞留者，就能疏导清除，无毒滞留者，都能健身益气。各种说法足以证明阿胶的功效。

[附方] 旧有五条，新收十四条，共计十九条。

1. 瘫痪偏风。治疗瘫痪风以及各种风症，手足不遂，腰腿无力的病症。唐玄宗《开元广济方》：驴皮胶用微火烤熟。先煮葱鼓粥一升，另外贮存。再用水一升，煮香鼓二合，去滓加入阿胶，再煮七次沸腾，阿胶烊化如糖，一次服用。趁热，吃葱鼓粥，

